



Приглашение для участия в тендере ПРООН №: 2011/EUBAM/064 ПРООН в Украине

Дата: 28 сентября 2011 г.

Уважаемые Дамы и Господа!

Тема: ПОСТАВКА МИКРОАВТОБУСОВ

1) ПРООН в Украине в рамках «Миссии Европейского Союза по приграничной помощи Молдове и Украине - EUBAM» настоящим приглашает вас принять участие в тендере по поставке микроавтобусов согласно минимальным характеристикам, описанным в Приложении к данному тендеру (Annex VI).

2) Следующие приложения помогут вам подать заявку на участие в тендере:

Annex I.	Инструкция для участников тендера
Annex II.	Формуляр заявки на участие в тендере
Annex III.	Общие положения и условия
Annex IV.	Особые условия
Annex V.	Перечень требований
Annex VI.	Технические характеристики
Annex VII.	Форма подачи заявки
Annex VIII.	Прейскурант

3) Желающие принять участие в тендере могут обращаться за дополнительной информацией по следующему адресу:

Контактное лицо: г-н Георг Айшхорн, Глава администрации
Название учреждения: Программа развития ООН/проект EUBAM
Телефон и факс: +380-482-365277, +380-482-365278
Электронная почта: tenders@eubam.org

4) Предложения должны быть доставлены в или к 15:00 часам по местному Одесскому времени 20 октября 2011 года по адресу:

- 65012, Украина, Одесса, ул. Уютная, 13

Или по электронной почте

tenders@eubam.org

Предложения, поступившие после указанного времени, рассматриваться не будут.

5) Заявки будут вскрываться в присутствии представителей участников тендера, которые пожелают присутствовать по адресу, в день и время, указанные в тендерных документах.

6) Настоящее письмо не может быть истолковано как официальное предложение заключить контракт с вашей фирмой.

С уважением

ПРООН в Украине

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ТЕНДЕРА

A. ВВЕДЕНИЕ

1. **Общее:** Покупатель приглашает направлять заявки на поставку товаров в систему ООН в запечатанном виде.
2. **Правомочные участники тендера:** Участники тендера не должны быть связаны, ни в настоящем, ни в прошлом, ни прямо, ни косвенно, с компанией или какой-либо из ее аффилированных компаний, которые были привлечены Покупателем для предоставления консультативных услуг на этапе подготовки проектных условий и других документов для использования в закупке товаров, которые должны быть приобретены согласно данному Приглашению для участия в тендере.
3. **Затраты на участие в тендере:** Участник тендера несет все расходы, связанные с подготовкой и подачей заявки, и организация ООН, объявившая тендер, ни в коем случае не отвечает и не несет обязательств по этим расходам, независимо от характера проведения или результата тендера.

Разъяснение тендерной документации:

4. **Изучение документации:** Участник тендера должен изучить все соответствующие инструкции, формы, условия и техническую спецификацию, содержащиеся в тендерной документации. Подача тендерной заявки, не отвечающей всем требованиям тендерной документации, представляет собой риск Участника тендера и может повлиять на оценку заявки.
5. **Разъяснение тендерной документации:** Потенциальный Участник, требующий каких-либо разъяснений в отношении тендерной документации, может обратиться к Покупателю в письменной форме. Ответ на любой запрос, связанный с разъяснением тендерной документации и полученный не позже чем за неделю до окончательного срока подачи заявок. Письменные копии ответа (включая разъяснение запроса, но без уточнения источника запроса) будут отправлены всем потенциальным участникам, получившим тендерную документацию.
6. **Внесение изменений в тендерную документацию:** *Не позже, чем за две недели до* истечения срока подачи тендерных заявок, Покупатель может, по любой причине, как по своей собственной инициативе, так и в ответ на просьбу о разъяснении, направленную Участником тендера, внести изменения в тендерную документацию. Все участники тендера, получившие тендерную документацию, будут уведомлены о любых внесенных изменениях в письменной форме. Для того чтобы предоставить Участникам тендера достаточное время для учета внесенных изменений при подготовке своих тендерных заявок, Покупатель может, по своему усмотрению, продлить окончательный срок подачи тендерных заявок.

B. Подготовка заявок на участие в тендере

7. **Язык тендерной заявки:** Заявка, которую готовит участник тендера, а также вся переписка и документы, связанные с тендером, которыми будут обмениваться участник тендера и организация, объявившая конкурс, исполняются на языке, указанном в Формуляре тендера.

8. Документы, составляющие заявку на тендер:

Заявка должна состоять из следующих документов:

- (a) Форма подачи заявки;
- (b) Прейскурант, заполненный в соответствии с Приложениями V, VI и VIII, а также Пунктом 11 Инструкции для участников тендера;
- (c) Документальное подтверждение, оформленное в соответствии с Пунктом 9 Инструкции для участников тендера, того, что участник тендера имеет право и соответствующую квалификацию на исполнение данного контракта в случае, если он станет победителем тендера,
- (d) Документальное подтверждение, оформленное в соответствии с Пунктом 10 Инструкции для участников тендера, того, что товары и сопутствующие услуги, которые будут поставляться участником тендера, отвечают критериям отбора и требованиям, изложенным в тендерных документах;

9. Документы, подтверждающие правомочность и квалификацию участника тендера:

Участник тендера предоставляет доказательство своего статуса квалифицированного поставщика. Документальное подтверждение полномочий участника тендера на исполнение контракта в случае, если он станет победителем конкурса, должно быть оформлено таким образом, чтобы Покупатель мог убедиться в следующем:

- (a) что в случае, если участник тендера предлагает поставлять по предстоящему контракту товары, которые не изготовлены самим участником тендера, участник тендера имеет необходимые полномочия предоставленные производителем товаров на поставку таких товаров в стране конечного назначения.
- (b) что участник тендера располагает финансовыми, техническими и производственными мощностями, достаточными для исполнения предстоящего контракта.

10. Документы, подтверждающие соответствие товаров требованиям, изложенным в тендерных документах:

В качестве составной части своей заявки участник тендера предоставляет документы, подтверждающие соответствие всех товаров и услуг, которые участник тендера предлагает предоставлять по предстоящему контракту, требованиям тендерных документов.

Документальное подтверждение соответствия требованиям тендерных документов может быть представлено в форме описания, рисунков, данных и должно включать в себя:

- (a) Подробное описание основных технических и эксплуатационных характеристик товаров;
- (b) Перечень всех особенностей, включая имеющиеся источники и текущие цены для приобретения запчастей, специальных инструментов и т.п., необходимых для надежной и продолжительной эксплуатации товаров в течение периода, указанного в Формуляре тендера, с момента начала использования товаров.

11. Валюта тендера/цены тендера:

Все цены указываются в долларах США или любой другой конвертируемой валюте. Участник тендера указывает в соответствующем Прейскуранте цены за единицы измерения (где это применимо), а также общую тендерную стоимость товаров, которые он предлагает поставлять по предстоящему контракту.

12. Срок действия тендерных заявок:

Тендерные заявки должны оставаться в силе в течение 120 дней после даты подачи тендерной заявки, как предписано организацией ООН, объявившей конкурс, в соответствии с Пунктом 16 Инструкции для участников тендера. Тендерная заявка, имеющая более короткий срок действия, может быть отклонена как не отвечающая установленным требованиям, в соответствии с Пунктом 20 Инструкции для участников тендера. В исключительных обстоятельствах, организация ООН, объявившая конкурс, может просить Участника тендера продлить срок действия его тендерной заявки. Такая просьба и ответы на них должны быть в письменной форме. От Участников тендера, давших свое согласие, не требуется, и они не имеют права вносить изменения в свои тендерные заявки.

13. Гарантийное обеспечение тендерной заявки:

- (a) Участник тендера должен предоставить Покупателю как часть своей тендерной заявки гарантийное обеспечение в размере 5 % стоимости предложения.
- (b) Гарантийное обеспечение тендерной заявки необходимо для защиты Покупателя от риска, связанного с поведением Участника торгов, которое служило бы основанием для конфискации гарантии в соответствии с нижеприведенным Пунктом 13 (g).
- (c) Гарантийное обеспечение тендерной заявки вносится в валюте самого заказа на поставку или в свободно конвертируемой валюте и должно иметь одну из следующих форм:
 - i. банковской гарантии или невозвратного аккредитива, выданного банком, который расположен в стране Покупателя или за границей, и в форме, указанной в данной тендерной документации, или
 - ii. чека кассира или заверенного чека.
- (d) Все тендерные заявки, не имеющие гарантийного обеспечения, в соответствии с вышеприведенными Пунктами 13 а) и 13 с) будут отклоняться Покупателем, как не отвечающие условиям, в соответствии с Пунктом 20 Инструкции для участников тендера.

- (e) Не выигравшим Участникам тендера гарантийное обеспечение должно быть отменено или возвращено максимально оперативно, но не позднее тридцати (30) дней после истечения срока действия тендерной заявки, предусмотренного Покупателем, в соответствии с Пунктом 12 Инструкции для участников тендера.
- (f) Победителю тендера гарантийное обеспечение отменяется или возвращается после подписания Участником тендера заказа на покупку в соответствии с Пунктом 26 Инструкции для участников тендера и предоставления гарантийного обеспечения исполнения договора в соответствии с Пунктом 27 Инструкции для участников тендера.
- (g) Гарантийное обеспечение тендерной заявки может быть удержано, в случаях:
 - 1) если Участник тендера отзывает свое предложение в течение срока действия тендерной заявки, указанного Участником тендера в его тендерной заявке, или
 - 2) если победивший Участник тендера не смог:
 - i. подписать договор в соответствии с Пунктом 26 Инструкции для участников тендера, или
 - ii. предоставить гарантийное обеспечение исполнения договора в соответствии с Пунктом 27 Инструкции для участников тендера.

Г. Подача заявок

14. **Формат и заверение заявки:** Участник тендера готовит две копии заявки, на которых соответствующим образом должно быть четко указано «Оригинал заявки» и «Копия заявки». В случае если между ними имеются различия, определяющим является оригинал. Обе копии заявки печатаются или заполняются несмываемыми чернилами и подписываются участником тендера или лицом или лицами, располагающими должным образом оформленными полномочиями заключать контракт для участника тендера. В заявке не должно быть вставок между строк, подчисток или исправлений за исключением тех случаев, когда необходимо исправить ошибки, допущенные Участником тендера, при этом такие исправления должны быть завизированы тем лицом или лицами, которые подписывают заявку.

15. Запечатывание заявок и маркировка:

Участник тендера запечатывает оригинал и каждую копию заявки в отдельные конверты, маркируя их соответствующим образом как «Оригинал» и «Копия». Эти конверты запечатываются в наружный конверт.

15.2 Внутренний и наружный конверты должны:

- (a) Адресованы Покупателю:

ПРООН в Украине - EUBAM

ул. Уютная 13, Одесса 65012, Украина

и

- (b) иметь ссылку на «тему», указанную в Разделе I настоящего Приглашения к участию в тендере, а также надпись: «НЕ ОТКРЫВАТЬ ДО» с указанием времени и даты, указанных в Разделе I настоящего Приглашения к участию в тендере как момент открытия конкурса в соответствии с Пунктом 16 Инструкции для участников тендера.

Снаружи:

Внимание: ОТДЕЛ ПО ВСКРЫТИЮ ТЕНДЕРОВ

Запечатанная заявка для UNDP: 2011/EUBAM/064

Крайний срок: До 15:00:00 (Одесское местное время) 20 октября 2011 г.

НЕ ДЛЯ ВСКРЫТИЯ ОТДЕЛОМ РЕГИСТРАЦИИ

Внутри:

«Тендер № 2011/ EUBAM/064 – поставка микроавтобусов»

На внутренних и внешних конвертах должны быть написаны имя и адрес участника тендера, что позволит вернуть заявку в неоткрытом виде в случае, если она будет признана как «поступившая с опозданием».

В случае если внешний конверт поступает незапечатанным и без соответствующей маркировки, предусмотренной Пунктом 15.2 Инструкции для участников тендера, Организатор тендера не несет ответственности за неправильную комплектацию или преждевременное вскрытие.

16. Окончательный срок подачи тендерных заявок/тендерные заявки, полученные после установленного срока:

16.1 Тендерные заявки должны быть доставлены в офис в день или до дня и времени, указанного в Разделе I данного документа – 20 октября 2011 г., 15.00 по одесскому времени.

16.2 Покупатель может, по своему усмотрению, продлить окончательный срок подачи тендерных заявок, внося поправки в тендерную документацию согласно Пункту 6 Инструкции для участников тендера, в этом случае срок действия всех прав и обязанностей Покупателя и Участников тендера продлеваются с учетом измененной окончательной даты.

16.3 Все тендерные заявки, полученные Покупателем по истечении срока, установленного для подачи заявок, будут отклонены и возвращены Участнику тендера невскрытыми.

17. Изменения в тендерных заявках и их отзыв: Участник тендера может отозвать свою заявку после ее подачи, при условии, что организация ООН, объявившая конкурс, получит письменное уведомление об отзыве заявки до истечения установленного срока подачи тендерной заявки. Никакие изменения не должны вноситься в тендерные заявки после истечения срока их подачи. Тендерные заявки нельзя отзываться в промежутке между окончательной датой подачи тендерных заявок и датой истечения срока их действия.

Е. ВСКРЫТИЕ И ОЦЕНКА ТЕНДЕРНЫХ ЗАЯВОК

18. Вскрытие тендерных заявок:

18.1 Покупатель вскроет все заявки в присутствии представителей Участников тендера, которые пожелают принять в этом участие, в час, день и по адресу, указанным в Разделе I данного тендерного документа. Присутствующие представители Участников тендера должны зарегистрироваться в журнале, подтверждая свое присутствие.

Вскрытие тендерных заявок пройдет 20 октября 2011 года в 16.00 по местному времени по адресу покупателя: EUBAM/ UNDP ул. Уютная 13, Одесса 65012, Украина

18.2 При вскрытии заявок будут объявлены имена Участников тендера, изменения или отзывы, цены тендерных заявок, скидки, информация о наличии или отсутствии необходимого гарантийного обеспечения тендерных заявок, и другие детали, которые Покупатель, по своему усмотрению, посчитает необходимым объявить. При вскрытии заявок ни одна заявка не может быть отклонена, за исключением опоздавших заявок, которые должны быть возвращены Участнику тендера невскрытыми, в соответствии с Пунктом 20 Инструкции для участников тендера.

18.3 Тендерные заявки (и изменения к ним, высланные в соответствии с Пунктом 17 Инструкции для участников тендера), которые не были вскрыты и зачитаны вслух во время вскрытия заявок, не принимаются для дальнейшей оценки, независимо от обстоятельств. Отозванные тендерные заявки возвращаются Участникам тендера невскрытыми.

18.4 Покупатель подготовит протокол вскрытия тендерных заявок.

19. Разъяснение тендерных заявок: Во время изучения, оценки и сравнения тендерных заявок организация ООН, объявившая тендер, может по своему усмотрению попросить Участника тендера дать разъяснения по поводу его тендерной заявки. Просьба о разъяснении и ответ на нее должны подаваться в письменном виде, и при этом не должно поступать никаких просьб, заявок или разрешений на изменение цены или сути тендерной заявки.

20. Предварительное изучение:

20.1 Перед тем, как проводить детальную оценку, Покупатель определяет, насколько каждая тендерная заявка отвечает требованиям Приглашения к участию в тендере (ПУТ). Тендерная заявка считается в достаточной мере отвечающей требованиям, если она отвечает всем условиям ПУТ без существенных отклонений.

20.2 Покупатель *изучает тендерные заявки, чтобы определить, полностью ли они представлены*, нет ли ошибок в расчетах, подписаны ли документы надлежащим образом, и, в общем, все ли в порядке в тендерных заявках.

20.3 Арифметические ошибки будут исправлены на следующем основании: Если существует расхождение между ценой единицы продукции и общей ценой, полученной в результате умножения цены единицы продукции на количество, преимущество будет иметь цена единицы продукции, а общая цена будет скорректирована. Если Участник тендера не согласится с таким исправлением ошибок, то его тендерная заявка будет отклонена. Если есть расхождение между словами и цифрами, предпочтение будет отдаваться сумме, выраженной словами.

20.4 Тендерная заявка, определенная как не удовлетворяющая установленным требованиям, будет отклонена Покупателем, и Участник тендера не может в дальнейшем, исправив данное несоответствие, представить ее как удовлетворяющую установленные требования.

21. **Перевод в единую валюту:** Для облегчения процедуры оценки и сопоставления, Покупатель переводит все цены тендерных заявок, выраженные в различных валютах, в которых должны быть произведены выплаты согласно тендерным заявкам, в доллары США по официальному обменному курсу ООН в последний день подачи тендерных заявок.

22. **Оценка тендерных заявок:** Определение соответствия тендерной документации основывается на содержании самой тендерной заявки, не прибегая к доказательствам, лежащим вне документа.

Критерии оценки	
1.1	Соответствие ценовым условиям, изложенным в ПУТ.
1.2	Соответствие техническим требованиям или способность продукта удовлетворить функциональные требования.
1.3	Соответствие специальным и общим условиям, изложенным в данных тендерных документах.
1.4	Соответствие окончательным срокам начала, поставки или установки, установленным ПРООН в Украине.
1.5	Доказанная способность следовать критическим положениям, таким как выполнение заказа на поставку, учитывая статус ООН освобождения от уплаты налогов.
1.6	Доказанная способность выполнять важные обязательства, возложенные на Поставщика в данном ПУТ (напр., гарантия выполнения обязательств, гарантия, страховое обеспечение, и др.)

ПРИСУЖДЕНИЕ ДОГОВОРА

23. **Критерии присуждения Договора:** Организация ООН, объявившая конкурс, предлагает заказ на поставку Участнику тендера, который предложил самую низкую цену и отвечает техническим требованиям. Покупатель оставляет за собой право принять или отклонить любую тендерную заявку, аннулировать процесс и отклонить все тендерные заявки в любое время до момента присуждения заказа на поставку, притом не несет никакой ответственности перед Участником (участниками) тендера, которого это касается, и не обязан предоставлять какую-либо информацию относительно того, на чем основываются действия Покупателя.

24. **Право покупателя изменять требования во время присуждения:** Покупатель оставляет за собой право в момент заключения договора увеличить или уменьшить до 15% количество товаров, указанных в перечне требований, без изменения цены на единицу продукции или других условий.

25. **Уведомление о присуждении Договора:** В сроки действия тендерных заявок, Покупатель посылает победителю тендера заказ на поставку. Заказ на поставку может быть принят только после подписания и возвращения его копии уведомления Поставщиком, или своевременной поставки товаров согласно условиям данного заказа на поставку, как изложено в данном документе. Принятием этого заказа на поставку будет заключение договора между сторонами, согласно которому права и обязанности сторон будут определяться исключительно условиями данного заказа на поставку.

26. **Подписание заказа на поставку:** В течение 30 дней после получения заказа на поставку Участник, победивший в тендере, подписывает, проставляет дату и возвращает его Покупателю.
27. **Гарантийное обеспечение исполнения Договора:** Участник, победивший в тендере, должен предоставить Гарантийное обеспечение исполнения Договора в форме банковской гарантии в течение 30 дней после получения от Покупателя заказа на поставку.

Если победивший Участник не может удовлетворить требованиям, изложенным в Пункте 26 или Пункте 27 Инструкции для участников, то это будет достаточным основанием для отказа от присуждения и утери гарантийного обеспечения тендерной заявки. В этом случае Покупатель может присудить договор Участнику тендера, имеющему следующую по величине оценочную стоимость, или же, объявить новый тендер.

ФОРМУЛЯР ТЕНДЕРА

Следующие конкретные данные по товарам, которые будут приобретаться, уточняют, дополняют или корректируют те положения, которые приведены в Инструкции для участников тендера. В случае разногласий положения данного Приложения превагируют над положениями, изложенными в Инструкции для участников тендера.

Соответствующий(е) пункт(ы) Инструкции для участников тендера	Конкретные данные, уточняющие, дополняющие или корректирующие инструкции для участников тендера
Язык тендерной заявки:	английский или русский
Стоимость тендера	<p>Приведенные цены относятся к следующим позициям ИНКОТЕРМС 2000 и месту:</p> <p>Для поставщиков из-за пределов Украины: DDU, Место: г. Киев, Украина</p> <p>Для поставщиков из Украины: CIP, Киев, Украина</p>
Документы, подтверждающие правомочность и квалификацию участника тендера:	<p>Требуется</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Компания должна предоставить документальные свидетельства имеющегося опыта в подобных контрактах не менее 2-х лет ○ Компания должна предоставить список подобных успешных контрактов с номерами.
Срок действия заявки	120 дней
Гарантийное обеспечение тендерной заявки	Не требуются
Предварительное изучение – комплектность заявки	Частичные заявки не допускаются
Право покупателя изменять требования во время принятия решения	20% увеличение или уменьшение
Требуется ли соответствие какому-либо другому пункту?	Нет

Общие положения и условия

1. Подписание заказа на поставку:

Заказ на поставку может быть принят только после подписания и возвращения его копии уведомления Поставщиком, или своевременной поставки товаров согласно условиям данного заказа на поставку, как изложено в данном документе. Принятием этого заказа на поставку будет заключение договора между сторонами, согласно которому права и обязанности сторон будут определяться исключительно условиями данного заказа на поставку. Никакие дополнительные или противоречивые положения, предложенные Поставщиком, не обязывают ПРООН, если не согласованы в письменной форме уполномоченным представителем ПРООН

2. Оплата

2.1.1 ПРООН обязуется по выполнению условий поставок, если иное не предусмотрено настоящим заказом, произвести выплату в течение 30 дней с момента получения счета-фактуры поставщика товаров, а также копий товаросопроводительных документов, указанных в настоящем заказе.

2.1.2 Выплата по счету, упомянутому выше, будет отражать любые скидки, указанные в условиях оплаты этого заказа, при условии, что оплата производится в течение периода, необходимого для таких условий оплаты.

2.1.3 Если не указано ПРООН, Поставщик должен предоставить один счет-фактуру в отношении этого Заказа на Закупку, этот счет должен содержать идентификационный номер Заказа на Закупку.

2.1.4 Цены, указанные в этом Заказе на Закупку не могут быть увеличены за исключением письменного согласия ПРООН.

3. ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ УПЛАТЫ НАЛОГОВ

3.1 Раздел 7 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций предусматривает, в частности, что Организация Объединенных Наций, в том числе ее вспомогательные органы, освобождается от всех прямых налогов, за исключением сборов за коммунальные услуги, и освобождается от таможенных пошлин и сборов аналогичного характера в отношении предметов, ввозимых или вывозимых для официального использования. В случае если любой государственный орган отказывается признавать право ПРООН на освобождение от таких налогов, пошлин или сборов, Поставщик обязан немедленно проконсультироваться с ПРООН, чтобы определить взаимоприемлемые процедуры.

Соответственно, Поставщик уполномочивает ПРООН вычитать из счета Поставщика любую сумму, представляющие такие налоги, пошлины и сборы, если Поставщик провел консультации с ПРООН до их оплаты, и ПРООН в каждом случае специально уполномочил Поставщика платить такие налоги, пошлины или сборы против воли. В этом случае Поставщик должен предоставить ПРООН письменные доказательства того, что оплата таких налогов, пошлин или сборов была сделана и надлежащим образом утверждена.

4. РИСК ПОТЕРИ

Риск потери, повреждения или уничтожения товаров регулируется в соответствии с DDU Incoterms 2000, если иное не согласовано Сторонами на лицевой стороне этого Заказа.

5. ЛИЦЕНЗИИ НА ЭКСПОРТ

Несмотря на любые INCOTERM 2000, используемые в этом заказе, Поставщик должен получать лицензии на экспорт, необходимые для товаров.

6. СООТВЕТСТВИЕ ТОВАРОВ / УПАКОВКА

Поставщик гарантирует, что товар, включая упаковку, соответствуют спецификациям на товары, заказанным в рамках этого заказа и пригоден для тех целей, для которых такие товары обычно

используются и для целей, прямо доведенных до поставщиков ПРООН, и не имеет дефектов изготовления и материалов. Поставщик также гарантирует, что товары упакованы должным образом в целях безопасности.

7. ИНСПЕКЦИЯ

1. ПРООН должна иметь достаточно времени после поставки товара для его проверки и для отказа принять товар, не соответствующего этому заказу; оплата товаров в соответствии с настоящим заказом не считается принятием товаров.

2. Проверка до погрузки товара не освобождает Поставщика от его контрактных обязательств.

8. НАРУШЕНИЕ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Поставщик гарантирует, что использование или предоставление ПРООН товаров, проданных по этому Заказу на поставку не нарушает патент, дизайн, торговое название или торговую марку. Кроме того, Поставщик обязан, в соответствии с настоящей гарантией, возмещать убытки, защищать и не допускать нанесение ущерба ПРООН и Организации Объединенных Наций от любых действий или претензий, выдвинутых против ПРООН или Организации Объединенных Наций, касающихся предполагаемого нарушения патента, дизайна, торгового названия или товарного знака, возникающих в связи с продажей товара в соответствии с настоящим заказом.

9. ПРАВА ПРООН

В случае невыполнения Поставщиком своих обязательств в соответствии с условиями данного Заказа, в том числе, но не ограничиваясь, неполучение необходимых лицензий на экспорт, или доставка всех или части товаров по согласованной дате или датам поставки, ПРООН может после предоставления Поставщику заблаговременное уведомление для выполнения и без ущерба любых других прав или средств правовой защиты, воспользоваться одним или несколькими из следующих прав:

- a) б) Приобрести весь или часть товара у другого источника, в этом случае ПРООН возложить ответственность на Поставщика за дополнительные расходы.
- b) Отказаться принять весь или часть товара
- c) Отменить этот Заказ на Закупку без какой-либо ответственности за невыполнение обязательств ПРООН.

10. НЕСВОЕВРЕМЕННАЯ ДОСТАВКА

Без ограничения любых других прав или обязательств по настоящему договору сторон, если Поставщик не сможет доставить товары в дату(ы) поставки, предусмотренные в этом заказе, Поставщик обязан (i) немедленно проконсультироваться с ПРООН с целью определения наиболее оперативных средств для доставки товаров и (ii) использовать ускоренный вариант доставки за счет Поставщика (исключая задержку в результате форс-мажор), если такая просьба поступила от ПРООН.

11. ПЕРЕДАЧА ПРАВ И НЕСОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ

11.1. 11.1. Поставщик не должен, за исключением получения письменного согласия ПРООН, передавать права, переуступать, закладывать или сделать другие операции связанные с этим Заказом на Закупку, или любой его части, или каких-либо прав Поставщика и обязательств по настоящему заказу.

11.2. В случае если Поставщик становится неплатежеспособным или управление Поставщика изменяется в виду неплатежеспособности, ПРООН может без ущерба для любых других прав или средств правовой защиты, немедленно расторгнуть контракт на этот Заказ, направив Поставщику письменное уведомление о расторжении.

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАЗВАНИЯ ИЛИ ЭМБЛЕМЫ ПРООН ИЛИ ООН

Поставщик не должен использовать название, эмблему или официальную печать ПРООН или Организации Объединенных Наций ни в каких целях.

13. ЗАПРЕТ НА РЕКЛАМУ

Поставщик не должен рекламировать или иным образом доводить до общественности тот факт, что он предоставляет товары или услуги ПРООН без специального разрешения ПРООН в каждом конкретном случае.

14. ДЕТСКИЙ ТРУД

Поставщик гарантирует, что ни он, ни его филиалы не занимается деятельностью, несовместимой с правами, изложенными в Конвенции о правах ребенка, включая статью 32, которая, среди прочего, требует, чтобы ребенок не может быть защищен от выполнения любой работы, которая может быть опасной или мешать учебе ребенка, либо наносить ущерб его здоровью или физическому, умственному, духовному, моральному и социальному развитию.

Любое нарушение этой гарантии дает право ПРООН расторгнуть данный заказ сразу же после уведомления Поставщика, без какой-либо ответственности за прекращение или любых других обязательств со стороны ПРООН.

15. МИНЫ

Поставщик гарантирует, что ни он, ни его филиалы не занимаются непосредственно и напрямую в патентной деятельности, разработке, сборке, производстве, торговле или производстве мин или в подобной деятельности относительно компонентов, в основном используемых в производстве мин. Термины "Мины" означает устройства, определенные в статье 2, пунктов 1, 4 и 5 Протокола II в приложении к Конвенции 1980 года «О запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».

Любое нарушение этой гарантии дает право ПРООН расторгнуть данный заказ сразу же после уведомления Поставщика, без какой-либо ответственности за прекращение или любых других обязательств со стороны ПРООН.

16. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

16.1 Мировая сделка

Стороны прилагают все усилия, чтобы уладить любой спор, разногласие или требование, возникающие из-за или в связи с этим заказом на покупку или нарушения, прекращения или недействительности в данном отношении. Если стороны пожелают прийти к мировому соглашению путем примирения, примирение должно осуществляться в соответствии с полученным Согласительным регламентом ЮНСИТРАЛ или согласно другой процедуре, которая может быть согласована между Сторонами.

16.2 Арбитраж

Если любой такой спор, разногласие или претензии Сторон друг к другу, вытекающие из или относящиеся к данному заказу на покупку или нарушение, прекращение или недействительность не будут урегулированы мирным путем в соответствии с предыдущим пунктом настоящего Раздела в течение шестидесяти (60) дней после получения одной Стороной запроса от другой Стороны о таком мирном урегулировании, такой спор, разногласие или претензия должны быть переданы любой из Сторон в арбитраж в соответствии с арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, включая его положения о применимом праве. Арбитражный суд не имеет полномочий присуждать штрафные убытки. Стороны обязаны принимать любые арбитражные решения, вынесенные в результате такого арбитража, как окончательные решения каких-либо противоречий, претензий или споров.

17. ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ

Ничто в данном Контракте или связанными с ним Общими положениями и условиями данного заказа на поставку не должно трактоваться как отказ от любых привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Особые условия

Приведенные ниже Особые условия заменяют собой, дополняют или изменяют положения Общих условий. В случае разногласий положения данного Приложения превагируют над положениями, изложенными в Общих условиях.

Гарантия		
<input checked="" type="checkbox"/> Применяется	<input type="checkbox"/> Не применяется	Если, в течение 24 месяцев после того, как товары были пущены в эксплуатацию, обнаружены или возникают какие-либо дефекты в ходе обычного режима использования, Поставщик должен устранить дефект посредством замены или ремонта.
Неустойки		
<input checked="" type="checkbox"/> Применяется	<input type="checkbox"/> Не применяется	Если Поставщик не доставит указанные товары в период(ы) времени, установленный в заказе на поставку, Покупатель, без ущерба иному средству возмещения ущерба по контракту, вычитает из цены заказа на покупку, в виде неустойки, сумму, равную 0,5% от цены товара с доставкой задержанного груза за каждую неделю задержки до момента фактической поставки, с максимальным вычитанием до 10% от цены задержанного груза по заказу на покупку. После достижения этого максимума, Покупатель может рассмотреть вопрос о расторжении заказа на покупку.
Гарантийное обеспечение исполнения Договора:		
<input type="checkbox"/> Применяется	<input checked="" type="checkbox"/> Не применяется	<p>a) В течение 30 дней после получения от Покупателя заказа на доставку, участник, победивший в тендере, должен предоставить Покупателю Гарантийное обеспечение исполнения Договора на сумму 10% от стоимости заказа на поставку.</p> <p>b) Гарантийное обеспечение исполнения Договора действует до истечения 30 дней со дня выдачи организацией ООН, объявившей конкурс, отвечающего условиям сертификата об инспекции и проверке.</p> <p>c) Сумма гарантийного обеспечения исполнения Договора выплачивается Покупателю в качестве компенсации за любые потери, возникшие по причине неспособности Поставщика выполнять свои обязательства по контракту.</p> <p>d) Гарантийное обеспечение исполнения Договора выражается в валюте заказа на поставку, и должно иметь одну из следующих форм: банковской гарантии или безотзывного аккредитива, выданного признанным банком, расположенным в стране Покупателя или за границей, и в форме, указанной в данной тендерной документации.</p> <p>e) Гарантийное обеспечение исполнения Договора будет возвращена Поставщику в течение 30 дней после завершения Поставщиком своих обязательств, включая все гарантийные обязательства.</p>

ПЕРЕЧЕНЬ ТРЕБОВАНИЙ

<p>Период поставки</p>	<p>ПРООН в Украине рассчитывает на максимальный срок поставки в <u>4 календарные недели</u>. В том случае, если будут получены, по крайней мере, три соответствующие тендерные заявки, удовлетворяющие данный срок поставки, все другие заявки с предложениями более длительных сроков поставки не будут приниматься во внимание. В случае, если не будет получено достаточное число соответствующих тендерных заявок, удовлетворяющих данный срок поставки, препятствуя, таким образом, проведению конкурсной оценки, срок поставки может продлеваться на 1 неделю до того момента, пока не будет получено достаточное количество соответствующих тендерных заявок.</p>
<p>Условия поставки</p>	<p>Для поставщиков из-за пределов Украины: DDU, Киев, Украина Для поставщиков из Украины: СІР, Киев, Украина Поставщики являющиеся резидентами Украины и плательщиками НДС указывают цены с НДС.</p>
<p>Квалификация Поставщика</p>	<p>Компания должна предоставить документальные свидетельства имеющегося опыта в подобных контрактах не менее 2-х лет Компания должна предоставить список подобных успешных контрактов с номерами.</p>
<p>Условия оплаты</p>	<p>Оплата за приобретенные товары будет производиться переводом через банк на соответствующий счет в течение 30 дней после доставки и представления счета-фактуры на поставку. Запросы об авансовых платежах, превышающих стоимость контракта на более чем 15%, требуют банковской гарантии. Просим учесть, что покупки ПРООН не облагаются таможенными пошлинами и налогами.</p>

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип:		Микроавтобус
Характеристики:		
Цвет	Кузов+бамперы	белый
Рулевое управление:		Левостороннее, с усилителем; регулируемый руль
Технические характеристики двигателя	Рабочий объем	Не менее 2.0 л
	Мощность	не менее 100 кВт
	Тип	4 цилиндра; с турбонаддувом
	Топливо	Дизель
	Емкость бака	не менее 80 л
Трансмиссия:		6-ступенчатая механическая; постоянно полноприводная; механическая блокировка дифференциала для заднего моста
Количество дверей		2 передние двери; 1 раздвижная дверь справа; 1 дверь сзади
Количество мест:	Кол-во сидений	8 – 2+3+3 или 9 – 3+3+3 (предпочтительно)
	Обивка	Ткань
Оборудование в салоне:		Кондиционер в водительском отделении Кондиционер в пассажирском отделении Звукоизоляция салона Грузоразделительная решетка
Размеры:	Колесная база	Не менее 3400 мм
	Клиренс	Не менее 165 мм
	Полная длина	Не менее 5300 мм
	Полная ширина	Не менее 1900 мм
	Полная высота	Не менее 1970 мм
Вес:	Вес машины брутто	Не менее 3000 кг
	Грузоподъемность	Не менее 800 кг
Шины:		Бескамерные, 215/65 R16, 6,5J*16”
	Запасная	Полноразмерная
Основное стандартное оборудование:		ESP; ABS; ASR; центральный замок с дистанционным управлением; минимум 2 подушки безопасности впереди; очистительная щетка заднего стекла; парктроник – сзади; боковые зеркала заднего вида с удаленным контролем; электро/подогрев/складывающиеся
Гарантия:		24 месяца
Экологическое соответствие:		Продавец должен предоставить информацию в отношении контроля вредных выбросов транспортного средства и соответствия экологическим стандартам – минимум EURO 4.

ФОРМА ПОДАЧИ ЗАЯВКИ/ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Кому: ПРООН в Украине

Уважаемые Господа!

Изучив документы для участия в тендере, получение которых настоящим подтверждается, мы, нижеподписавшиеся, предлагаем свои услуги по поставке микроавтобусов в соответствии с тендерными документами на сумму

(общая сумма предложения цифрой и словами)

которая определена в соответствии с прейскурантом, который прилагается и который является частью заявки.

Мы берем на себя обязательство, в случае если предпочтение будет отдано нашему предложению, поставлять оговоренные товары в соответствии с графиком поставки, определенным в Перечне требований.

Мы согласны гарантировать действительность настоящей заявки на протяжении 120 дней начиная с даты, назначенной в приглашении участвовать в тендере для вскрытия заявок, и эта заявка будет оставаться обязательством для нас и может быть принята в любой момент до истечения указанного периода.

Мы понимаем, что Вы не обязаны делать выбор в пользу каждой полученной вами заявки.

Совершено сегоднядень2011

.....
Подпись

.....
(должность)

Уполномоченный должным образом подписать настоящую заявку на участие в тендере от имени и по поручению

ПРЕЙСКУРАНТ

1. Прейскурант должен включать в себя подробную расшифровку стоимости по каждой позиции.
2. Технические описания по каждой предложенной позиции должны содержать достаточно подробностей для того, чтобы покупатель мог определить, соответствует ли заявка описаниям, приведенным в перечне требований, и техническим характеристикам настоящего приглашения участвовать в тендере.
3. Расчетная масса/ объем груза должен быть частью предоставляемой документации.
4. Все приведенные цены/расценки не должны включать в себя никакие налоги, поскольку Организация Объединенных Наций, в том числе и ее дочерние органы, освобождена от уплаты налогов.
5. При подготовке преЙскуранта должен использоваться приведенный ниже формат. Формат имеет особую структуру, которая может или не может применяться, но указывается в качестве примеров.

Имя участника тендера.....					
Валюта:					
Наименование позиции	Описание	Единица	Цена за единицу*	Необходимое кол-во	Полная цена по позиции
1	Полноприводный микроавтобус	Ед.		4	
2	Доставка				
3	Страховка				
4	НДС (при наличии)				
ИТОГО:					

- *Цена за единицу основана на международных правилах толкования торговых терминов Incoterms, напр., FOB/FCA/C&P/C&F/DU в зависимости от случая.
- В случае различий между ценой за единицу и общей стоимостью, преобладающей является цена за единицу.

Подпись Участника тендера.....